



ГАЗЕТА ВЫХОДЗІЦЬ ГАЗ У ТЫДЕНЬ ~ ЦАНА 30 РУБЛІ.

LE JOURNAL BIELORUSSIE  
LA PATRIEDIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG  
„DAS VATERLAND“THE WHITERUTHENIAN NEWSPAPER  
“THE FATHERLAND.”

№ 26 (510)

Нядзела, 3 ліпеня 1960

ГОД ВЫДАННЯ 14

## Другі акт хрушчоўскай ігры

Савецкая делегация, а за ёй і прадстаўнікі дзяржавы савецкага блёку раптоўна сарвалі 27-га чэрвень канфэрэнцыю ў справе разбрэаньня на 47-ым ейным паседжанні. Савецкі дэлегат Зорын асьветчыў, што далейшыя нарады канфэрэнцыі на маюць ніякага сенсу, бо Захад ня хоча разбрэаньня, і што дзеялісті гэтага спрабу разбрэаныі Савецкі Саюз пераісце на чарговую сесію Арганізацыі Задзіночаных Нацый. Злажкі-шы гэтая асьветчаныне, савецкая дэлегація разам з дзяліцікамі сатылітных краінаў апушыці заліо паседжаньня. У той-же самы дзень 27-га чэрвень савецкі дэлегат Царапкін прыгрэзіў зрывам другой канфэрэнцыі ў Жыневе, якую займаеца пытаннем спыненія да-светчаньня ў атамным аружжам. Гэты выпадак на Захадзе правільна расціньваецца, як другі акт заплянаваны Саветам новага курсу іхнай палітыкі ў дачыненні да Захаду, першым актам якога было сарванье Хрушчовам канфэрэнцыі на найвышэйшай узроўні ў Парыжы. І запраўды, сарванье канфэрэнцыі ў справе разбрэаньня ўзвільняе наступны этап тай самай палітыкі, якая прывяла ѹ да зрыву канфэрэнцыі ў Парыжы. Правал гэтай другой канфэрэнцыі павінен канчыцца пераканацца Захад, што новы курс савецкай палітыкі не звязана з чымысці часовым, пераходным і каньюнктуральным, выкліканым цікавам на Хрушчова стаў-наўскай групой ў Крамлі і такім-жэ цікавам камуністычнага Кітая, як некаторыя на Захадзе, асабліва ў Вялікабрытаніі стараліся каментаваць, але звязаным прынцыповым і на далёкую мэту заплянаваным.

Уё гэта лішні раз паказвае, што хрушчоўская канцепцыя сусінаваньня была адно толькі ласай прынадай для Захаду, каб пры ейнай дапамозе абдурыць заходні съвет і съхіліць яго да аднабаковых уступак на карысць Савецкага Саюзу. Пры гэтым савецкая каэгыстычнай прапаганды давала Савецкому Саюзу не маючы выйгрышы як сирод даверлівага заходнія грамадзтва, гэтак і ў г. зв. неутральных краінах.

Варта тут прыпомніць, што да спатканьня на найвышэйшай узроўні Хрушчоў пасыльдойна ѹ настойліва імкнуўся яшчэ ад 1957 году. На працягу гэтых год спатканьне на найвышэйшай узроўні было адным із галоўных жаданьняў Хрушчова, які не шкадаваў абдурыці і запяўніўшы, што такое спатканье зможа развязаць найбольш спроччныя пытаньні ѹ злыківадаваць міжнароднае напружанне. І якія гэледзічы на ўё гэта, сам-жэ Хрушчоў старпідаваў гэтую спатканьне ѹ самым ягоным начатку. Развязаць гэтую дзіўную загадку можна зусім праста, калі сабе ўсъведаміць, якія мэты хаеў дасягніць Хрушчоў на гэтай канфэрэнцыі.

Парыскія канфэрэнцыі мелася развязаць тыль пытаньні, якія звязаліся з галоўными прыгынамі міжнароднага напружання — пытаньне разбрэаньня ѹ пытаньне Нямеччыны ўлучна ѹ спраўе заходнія Бэрліна. Хрушчоў меў на дзею, што яму ўдасца паглыбіць у гэтых пытаньнях разыходжаньні між заходнімі партнірамі і такім чынам вымусіць на іх таннымі коштамі аднабаковых уступак. Але перад канфэрэнцыяй пабачыў, што заходнія дзяржавы, узгоднішы лінію свайго паступання, на пойдуть на такія ўступкі ѹ съмела прыймуть усікі савецкі вызваў улучна з эвентаўльнай выхуку вайны ўз-за Бэрліна. Пры такай сітуацыі канфэрэнцыя на найвышэйшай узроўні перастала быць Саветам патрабованай і з гэледзічча прапагандовага было ім выгадней яе сарваць і ѹсю віну за зрыў зваліць на Захад, чымся адбіць канфэрэнцыю без найменшага для іх выгрышу.

Зусім аналагічная засілавала сітуацыя ѹ пытаньне разбрэаньня, якім займалася ад 15-га сакавіка жынёўская камфэрэнцыя дзеялісті дзяржавы: ЗША, Вялікабрытанія, Францыя, Італія й Канада з аднаго боку і СССР, Польшчы,

Чэхаславаччыны, Румыніі й Баўгарыі — з другога. Савецкі Саюз прыўшоў на гэту канфэрэнцыю з праектам татальнай разбрэаньня, які быў высунуты Хрушчовам перад Задзіночанымі. Нацыямі падчас ягонага побыту ў ЗША восеньню 1959 года. Гэты праект, некалькі разоў пазней мадыфікованы, прадбачаў тaki працэс разбрэаньня, пры като-ры, ужо ў першых фазах яго ажыццяўленія, павінна бытабы мірнага сусінаванія. Ня гэледзічы на гэта, вядучы заходнія палітыкі, дзяржаўныя мужы ѹ бальшыня грамадзкай

стасцца даслошнія раўнавага паміж Захадам і Усходам у галіне іхнага збройнага патэнцыялу на карысць Савецкага Саюзу. Такое разбрэаньне ў практичным ягоным выніку здавала-б Захад на ласку ѹ няласку Савецкага Саюзу, які ѹ свою чаргу, выкарыстоўваючы сваю хоць-бы навет часовую вялікую перавагу, не паўстрымаўся-б перад рэализаціяй сваёй запаветнай мэты — апанаўнаніем Саветам новага курсу іхнай палітыкі ў дачыненні да Захаду, першым актам якога было сарванье Хрушчовам канфэрэнцыі на найвышэйшай узроўні ў Парыжы. І запраўды, сарванье канфэрэнцыі ў справе разбрэаньня ўзвільняе наступны этап тай самай палітыкі, якая прывяла ѹ да зрыву канфэрэнцыі ў Парыжы. Правал гэтай другой канфэрэнцыі павінен канчыцца пераканацца Захад, што новы курс савецкай палітыкі не звязана з чымысці часовым, пераходным і каньюнктуральным, выкліканым цікавам на Хрушчова стаў-наўскай групой ў Крамлі і такім-жэ цікавам камуністычнага Кітая, як некаторыя на Захадзе, асабліва ў Вялікабрытаніі стараліся каментаваць, але звязаным прынцыповым і на далёкую мэту заплянаваным.

Пасля доўга валаўкі ѹ прапагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ прапагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэаньне ѹ дастатковай ягонаі палітыкі.

Пасля доўга валаўкі ѹ пропагандавага шуму Саветы напасльедак прера-наліса, што іхнага праекту разбрэаньня, пры якім Саветы атрымалі-б успомненую збройную перавагу і змаглі-б уладаваныя для іх мамент прадыставіцца, саюзнику падыходзіцца-б такую разбрэаньню, што выключала-б такую магчымасць для кожнага з праціўных блёкаў. Пры гэтым Захад узлежніваў свою згоду на разбрэан

Нататкі чытача

## Зъняволены Пясънтар

Ад пэўнага часу савецкія літаратура-  
знаўцы началі іхнай мовай, «пановаму»  
другую абавязковую для «малодшага  
братца» выснову: «яны пераклікаюцца зь  
лешымі творамі рускай рэвалюцыйнай  
«Декларация прац народов России», «По-  
становление ВЦИК о признании незави-  
симости Белорусской социалистической  
советской республики» ды «маніхваст».

Усяго Купала ўкладаюць у палітыкан-  
ска-дагматычнае двуслоўе: спадарожнік  
— хаўрусынік. Бальшавіцкі спадарожнік  
да рэвалюцыі, а пазней — адданы яго-  
ны хаўрусынік. Даром што гэтаму пярэ-  
чынцы творчая біографія. Яе майстэрніц  
нанова, груба ігнаруючы літаратурныя  
зъявы, выкідаючы няпрыемныя факты,  
якіх ніяк не даюцца зъянчанню. І вось  
выкрученая ў партыйнай дорме Купалу  
называюць нацыянальным паэтам. А на-  
шчадкаў заклікаюць: бярэце прыклад зъ  
вяліката свайго папярэздніка.

Прыкладам гэткай містыфікацыі, хва-  
льшавіаны зъяўляюцца ў выдадзеных  
ўпіяршынню летасці альбом пра жыцьцё ў<sup>1</sup>  
творчасць Купала. Саветызваны Купа-  
ла — гэтак можна назначыць альбом.  
У ім усё падпрадкавана згаданай парты-  
йнай тэзе — і ўступны артыкул і ад-  
паведна мантавана ідэялічнай ілю-  
страцыяй. Яны маюць сцьвердзіць гар-  
манійную еднасць паэта, а праз яго ў  
народу, з бальшавіцкім рэжымам, што  
да гэтасці вяліката папярэздня Купа-  
ла творчасць, што ягоны ідэялы  
зъдзейсніліся ў бальшавіцкім кастрыч-  
ніку.

Усе, што адмаўляе жаданую ідэялю,  
гічна прачышчаную атмасферу ў́кла-  
сьведама апушчана. А каб лягчай вы-  
даць прапагандовы міт за прафу, даз-  
вальную чытчу творчасць паддаюць  
адраджэнне народу, якое дало Беларусі  
спэцыфічнай апрацове. Ейную магутную  
нацыянальна-адраджэнную мэтаміл-  
васць засланяюць больш зручнымі для  
выкарыстання агульнымі слоўнымі фор-  
муламі. Акцэнтуюць, як на вызначаль-  
ную аснову й скіраванасць творчасці,  
на ейны сацыяльны дэмакратызм. На  
першыя плян вылучаюць выдадзеное  
«гнеўнага сацыяльнаага пратэсту», «вы-  
валенчай барабаць прадаўных супрац-  
царызму й капитализму», змагання за  
«дэмакратычныя свабоды». Падчырку-  
юць, што Купала трывамі «пазыцый

грамадзкага гучанья» вершаў робіць і таўскіх бальшавікоў Фрунзэ й Мясінь-  
коў, фотамантаж з выданых тады ў Мен-  
ску расейскіх бальшавіцкіх газетаў,  
«Декларация прац народов России», «По-  
становление ВЦИК о признании незави-  
симости Белорусской социалистической  
советской республики» ды «маніхваст».

Пачварнай съмяхтона выглядае жа-  
данае «сугучнасць». Застаецца непера-  
адольная разварансць паміж Купала-  
вымі тэкстамі й міханічнай прыстыхан-  
най да іх ідэялічнай ілюстрацыі. Прык-  
ладам, паддаюць прызнаныне паэта: «У  
1904 г. пападаюцца мне ў рукі пракляма-  
ці ў рэвалюцыйнай брашуры на бела-  
рускай мове. Гэта канчатка вырашы-  
ла, што я Беларус, што адзінае мае пры-  
значаныне — служыць свайму народу ўсі-  
мі сіламі сваёй душы й сорца». Ілюстру-  
юща гэта не тагачасны беларускі  
выданьнім, якія спрычыніліся да паэта-  
вага нацыянальнага саму́сьведамлен-  
нія. Відаць, іх уважаюць за буржуазна-  
нацыянальстъчныя. Чытачову ўвагу кі-  
руюць у супрацьлежны ад нацыяналь-  
нага асиродзідзя бок. У ілюстрацыі ўль-  
 чаюць... расейскія праклямациі РСДРП,  
датаваныя 1905 годам, хоць яны нічога  
супольнага на маюць з паэтычным пры-  
значанынем. Кідаецца ў вочы ѹ іншае. Іх  
называюць «фотакопіі». Трэба разу-  
мець — адбітак з артыкулу. А вось іх  
нях другі адпавядзе новому расейскому  
правапісу, якім началі карыстацца шмат  
пазнейшы. Дык «фотакопіі» чаго ды зъ  
якога часу?

Ствараюць на партыйны ўзор ідэялю,  
гічна прачышчаную атмасферу ў́кла-  
сьведама апушчана. А каб лягчай вы-  
даць прапагандовы міт за прафу, даз-  
вальную чытчу творчасць паддаюць  
адраджэнне народу, якое дало Беларусі  
спэцыфічнай апрацове. Ейную магутную  
нацыянальна-адраджэнную мэтаміл-  
васць засланяюць больш зручнымі для  
выкарыстання агульнымі слоўнымі фор-  
муламі. Акцэнтуюць, як на вызначаль-  
ную аснову й скіраванасць творчасці,  
на ейны сацыяльны дэмакратызм. На  
першыя плян вылучаюць выдадзеное  
«гнеўнага сацыяльнаага пратэсту», «вы-  
валенчай барабаць прадаўных супрац-  
царызму й капитализму», змагання за  
«дэмакратычныя свабоды». Падчырку-  
юць, што Купала трывамі «пазыцый

ідэялю» падаюць прыграшоўці: «Вялікая  
кастычніцкая сацыяльстъчная рэвалю-  
ція ажыццявіла самыя сьветльныя мары  
і надзеі Янкі Купалы аб народным шча-  
сці». Сярод іншых называюць гэтае  
«шчасце»: «беларускі народ... набыў  
свой дзяржавнасць і незалежнасць».

Адлучанаму ад нацыянальнага аса-  
роддзідзя паэту прыграшоўці: «Вялікая  
кастычніцкая сацыяльстъчная рэвалю-  
ція ажыццявіла самыя сьветльныя мары  
і надзеі Янкі Купалы аб народным шча-  
сці». Сярод іншых называюць гэтае  
«шчасце»: «беларускі народ... набыў  
свой дзяржавнасць і незалежнасць».

Другі раздзел альбому «Жыцьцё ў

творчасць паэта ў савецкі перыяд» як-  
раз пачынаеца з таго, каб збяўнага для  
Купалы кастрычніка. Тут сабраны ўсё  
прапагандовыя рэжыўты: ілюстрацыйны

Купалавай душы, узвышнасць паэтыч-

**Ф. Нушаль****4)**

## БІТВА ПАД ГРУНВАЛЬДАМ

Бітка пад Грунвальдам

Прыбыўшы над возера Лубень, польская армія заняла та-  
барам прастору да паўднёвона-заходнім ягоным беразе. Армія  
Вялікага Княства Літоўскага расыкнула свой табар на поўнага  
ад возера. Вітаўт выслалі ўсю лёгкую кавалерью ў частку Тата-  
раў на перадполе дзеля разведкі ў аховы месца адпачынку  
арміі. У часе, калі польская сапоры ўзяліся будаваць на беразе  
возера паходную калпіцу для Ягайлы, да яго прыбылі пасланцы  
зь перадполі, паведамляючы, як падаў ў сваій кнізе Стэ-  
фан Кучынскі, што ў раёне ёўскі Грунвальду яны выкрылі  
моцныя крыжацкія аддзелы. Ягайлі, пачуўшы гэта, загадаў,  
паводле таго-ж С. Кучынскага, сваіму заступніку ў камандза-  
ваныні польскай арміі Зыбігневу з Бжэзія павялічыць раз-  
веднія аддзелы й адагнаць Крыжакоў. Адначасна, Ягайлі за-  
гадаў Зындрому з Машковіц пачаць устайліць польскую вой-  
скі ў бяўзы парадак, выслаўшы пасланца Вітаўту, каб і той ра-  
біў гота самае з войскам Вялікага Княства Літоўскага, паслья  
чога накіраваўся ў пабудаваную ўжо калпіцу ў высушаў там  
узапар дзіве імши.

Прыгаданаму вышэй цверджанью С. Кучынскага пярэ-  
чынцы, адылі, проста лёгікі: не Ягайлі, а Вітаўт якраз мусіў  
першы ведаць аб тым, што рабілася на перадполі, бо гэтак же  
ягоная лёгкая кавалерия аховуала саюзных войскі ў беспася-  
редніх сутыкалася з крыжацкай разведкай. Ясна, што поль-  
ская ахова згубіла саюзных траплялі сампірш у руکі  
Вітаўту й адно пасльей адсыпаліся ім Ягайлі да ведама. Больш  
чымса сумлеўшы ўсе, каб Вітаўт, даведаўшыся ізъ зъвесты  
паведамленнія свае разведкі ўспасяроднай близіні кри-  
жацкага арміі, нічога ня робічы, чакаў адно на загады Ягайлі.

Тымчасам новыя весткі аб рухах ворага ўсыцяж надыходзі-  
лі. Калі Ягайлі выйшаў з калпіцы, камандуючы польской ар-  
мій здаў яму рапарт аб апошнім палажэнні на перадполі.

## Савецка-кітайская палеміка

(Заканчэнне з 1-ай бачыны)

Пэкін, відавочна, пачаў сумлявацца ў га свайго кроку ён знойдзе адпаведную  
тым, чаго хоча даслідніцы Хрушчоў сва-  
імі настыхлівымі працановамі аб «мир-  
артыкуле «Правды» «Ідзная зброя ка-  
нунізму» зусім ясна сказана, што эвэн-  
туальная пагадненіі кампрамісі Са-  
вецкага Саюзу з заходнімі дзяржавамі  
маюць на міце «выкарыстаць супяреч-  
насці інтаресаў паміж ворагамі», гэта  
значыць паміж заходнімі дзяржавамі,  
бо так лягчай весьці складанае змага-  
ніе за камунізм, змаганне за міжна-  
родную буржуазію.

Выглядае, аднак, што гэтай тэктыпцы  
Хрушчова, якай, ўсё-ж, у пэўнай ступені  
зўяліца прафанацый духу ленінскай  
насувкі, кітайскія камуністы ставілі па-  
важныя супраціў. Гэта відаць з таго, што  
развязка савецка-кітайскай спрэчкі,  
развязка, якія зарысалася пасля на-  
рады ў Букарашце, дзе гэтая справа на-  
пружыла сімпляксідзя ўспасяродніх  
гутарках паміж прадстаўнікамі ободвых  
бакоў, была, як выглядае, знойдзеная ў  
кампрамісе. Аб гэтым съветчыць тое,  
што з'яўлялася падзелам падзелом  
асьеветчанію аб немагчымасці суйсва-  
ненія з гэтай званымі «імпэрыялісты-  
мі», раптам, пасля заканчэння бука-  
рэскай нарады, жонка заснавальніка  
кітайскай рэспублікі Сун Іт Сэн заяві-  
ла, а ўсі кітайскія прэзідэнты  
навет зъ «імпэрыялістымі».

З другога боку, раптоўнае адкліканье  
не камуністичных дэлегатаў з жэнэў-  
скай нарады ў справе развязання  
можна, хіба выглуміць толькі ўступ-  
кай з боку Масквы на карысць Пэкіну.  
Такім чынам, выглядае, што хапіла ад-  
нае асабістасць супраціў прадстаўніку  
Масквы Пэкіну, каб злыўвідаваць рап-  
тнайшую недамоўленасць. Ультранай-  
шыя спадзяваныя, якія нажаль, нярэд-  
ка бытуюць у вісадрэздзі адказных пла-  
тільных колаў Захаду, спадзяваныя  
адначасна, што для апраўдання кожна-  
нага натхненія, сяньняшні дзень зъяв-  
лі юнгасіі позіркі на заўтрашнія дэла-  
гляды бальшавіскага непадданства. Анты-  
бальшавізм быў арганічным у творчай  
біографіі, ён вынікаў з найвышэйшага  
паставага ідэялу дзяржава-незалежнасці.  
Бальшавізм быў арганічным у творчай  
біографіі, ён вынікаў з найвышэйшага  
паставага ідэялу дзяржава-незалежнасці.  
Бальшавізм быў арганічным у творчай  
біографіі, ён вынікаў з найвышэйшага  
паставага ідэялу дзяржава-незалежнасці.

Замоўчыя забарону на пэўныя «Тутэй-  
шыя», паказ якія зъяўляюцца да «стаптакі»  
пачынаюць чытку паслядзіц з таго, што  
прачышчаныя ажыццявіла самыя сьветльныя мары  
і надзеі Янкі Купалы аб народным шча-  
сці». Сярод іншых называюць гэтае  
«шчасце»: «беларускі народ... набыў  
свой дзяржавнасць і незалежнасць».

У кірунку «сугучнасці» падчыщаюць  
разам з творчасці і біографію. У ёй не  
пакідаюць чытку паслядзіц з таго, што  
бальшавісцам змініці ў друку ўжо  
незалежным ад яго, супраціў-  
наму яму нацыянальным асиродзідзям.  
Тому нік ія ўспомнілі адзначанага бальшаві-  
скага грамадзкасці ў Менску ў 20  
годзе першага — 15-гадовага юбілею Купа-  
ла, на якім ён выступіў з ведамай  
прамовай пра незалежную Бальшавізм.  
Таксама амбінуілі супраціўніцтва ў бела-  
рускім друку ў часе польскага акупацый  
працоўнага інстытута Беларускага Культу-  
ры, уздел у Акадэмічнай канферэнцыі 26  
году, якую ў часе пагрому беларускага  
паставіць супраціўніцтва ў гісторыю, як апошнія  
акты.

(Заканчэнне на 3-й бач.)

A. З.

**Беларуская мова ...**

(Працяг з бач. 1)

этак далей, бальшавіцкія валадары, зъяўлішы кіруху мітады, пасльядоўна змініці да тае-ж старое русыфітарскае  
мітады царскіх імпэрыялістых і калонія-  
лістых.

Аднак, і гістарычнае дасьеветчанне, і  
ціперашняя рэакцыя беларускай гра-  
мадзкасці на штогод новыя бальшаві-  
скія пасланні, што візітуя асіродаўці  
Хрушчоў, зусім не адчынілі ад асіродаўці  
Масквы Пэкіну, каб злыўвідаваць рап-  
тнайшую недамоўленасць. Ультранай-  
шы

# Інстытут Вывучэньня ССР і Беларусы

З месячам чэрвнем закончыўся буюдэжна-апрацоўкіны год мюнхенскага Інстытуту Вывучэньня ССР. Дзеля гэтага было-бы мэтазгодным, за прыкладам некаторых мініялых гадоў, зрабіц падсумаванье вынікаў дзеянасці ў гэтым Інстытуце беларускіх навуковых працаўнікаў за мінулы год. Але гэтым разам будзе больш мэтазгодным зрабіц такое падсумаванье за ўесь пэрыяд супрацоўніцтва Беларусаў у Інстытуце, г.зн. ад 1954 году, калі беларускія навуковыя сілы, як і навуковыя працаўнікі іншых нерасейскіх нацыянальнасцяў, пасля гадавай асамблеі Інстытуту ў ліпені 1954 году, уліліся ў гэту навуковую ўстанову.

Патрэба такога падсумаванья аргументаўца гадоўнікі, што сёлета лемат спаўненца дзесятага гадавіна ёсцьнаўнікі Інстытуту й адначасна завяршаеца пятая гадавіна супрацоўніцтва ў ім Беларусаў. Даць, як вышлі адземлені, Беларусы ўйшлі ў Інстытут у 1954 годзе то, аднак, першыя вынікі іхна ў ім дзеянасці правіліся толькі пяць год таму назад — у 1955 годзе.

Інстытут, як ведама, з'явіўся на чарніх вучоных эмігрантаў із Савецкага Саюзу ў 1954 годзе, але падыходы пры матарыяльных падтрыманы Амэрыканскага Камітэту Вызваленія. Сваёй шырокай навуковай дзеянасці ў розных галінах даследаванья жыцьця і пралематыкі Савецкага Саюзу ў публікацыях сваіх навуковых працаў як у мовах народаў

Савецкага Саюзу (расейскай, беларускай, украінскай), гэтак і гадоўнікі мовах Захаду (ангельскай, нямецкай і французскай) і Блізкага Усходу (турецкай і арабскай). Інстытут за гэты час здабыў шырокую папулярызацию і аўтарытэт у навуковых калах вольнага сэвтету. Ніжэй пастараюся зрабіц кафедркі падлікі нашых беларускіх навуковых даследаваній у Інстытуце для развіціць беларускай навуковай дзеянасці на эміграцыі, а таксама і агульнага складу Беларусаў у дзеянасці гэтай важнейшай навуковай установы.

З мамантам прыступленія Беларусаў у 1954 г. да супрацоўніцтва ў Інстытуце перед беларускімі працаўнікамі ў ім перш за ўсё паўсталі заданыне згуртаваць вакол Інстытуту па магчымасці ўсе беларускія сілы, што апынуліся на эміграцыі і якім іхнае палажэнне давала магчымасць заніца ходзіча часткі на навуковай працы над даследаваннем розных беларускіх праблемаў у БССР.

Гэта хутка ўдалосі ажыцьціўнай гадоўнікі дзяякоўчыкамі, што ў той пэрыяд (ад 1954 да 1957 г.) Інстытут меў сцілія магчымасці выдаваць гравюры трохмесцічныя стыпендыі навуковым працаўнікам, што знаходзіліся вонкіх Інстытуту, на апрацоўванье выбраных імі тэмамі з савецкай праблематыкі. За ўесь гэты час было 13 беларускіх стыпендыстах, якія разам атрымалі 27 стыпендыяў (некаторыя атрымлівалі стыпендыі па некалькіх ра-

зой). Напісаныя імі стыпендыяльныя працы ў власнаўным на беларускія і толькі ў малой частцы на агульнасавецкія тэммы стварылі гадоўнікі рукапісны фонд для беларускай выдавецкай дзеянасці. Ужо ў канцы 1954 году была зарганізавана Беларуская Рэдакцыя Інстытуту, якая, начынчыла ад 1955 году, начала выдаваць першыя беларускія зборнікі навуковых артыкулаў у беларускай і ангельскай мове, а таксама і паасобныя манаграфіі ў беларускай, расейскай, ангельскай і імешкай мовах.

За апошніх пяць год было такім чынам выдадзены 12 кніг «Беларуская Зборніка» ў беларускай мове і 8 кніг «Беларускага Зборніка» («Belorussian Review») у ангельскай мове. У ангельскіх выданіях гэтага зборніка друкаваліся толькі лепшыя артыкулы, што перад гэтым былі зъмешчаны ў зборніках у беларускай мове. Гэтак у ўспомненых 12-ёх кнігах «Беларускага Зборніка» павініся дагэтуль 84 артыкулы 26-ёх аўтараў, якіх 18 Беларусаў і 8 іншых нацыянальнасцяў, якія таксама распрацоўвалі беларускую тэматыку. У зборніках перадусім друкаваліся артыкулы на актуальныя тэммы з жыцьцю БССР, як і артыкулы, у якіх аб'ектыўным спосабам насыціліся розныя праблемы бальшавіцкай палітыкі ў дачыненні да Беларусаў.

У сувязі з 40-й гадавінай БССР ў 1959 годзе бальшавіцкая пралаганда і пэўная навука была ўзмоцніла акцыю хвалішаванья беларускай запраўднасці ў БССР, цвердзілі, што толькі савецкая ўлада спрычынілася да паўстання беларускага народу шырокіх магчымасці культурнага і эканамічнага развязанія. Беларуская Рэдакцыя Інстытуту паставіла сваім гадоўнікам заданыне раскрыць гэтага жангу хвалішаванья і ў раздзе выдадзеным ёй манаграфіяў і ў спэциальных выданыні «Беларускага Зборніка» № 7 панцельскую і № 10 пабеларускую старалікі на звязы з наступнікі на падыходе.

На звязы з наступнікі на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на падыходе на падыходе, які мае кіравацца новавыбранай Гадоўнікай Управы. Вось важнейшыя з гэтых пастановы:

— Гадоўнік Управы павінна быць чытаема на пады

## Кніжная паліца

Wiktor Ostrowski. Spotlight on Byelorussia and Her Neighbors (Галоўнае пра Беларусь і сіных суседзяў). Лёндан, 1959, 92 бал. Выданыне Р. Астроўскага.

Кніжка — зборнік артыкулаў і ма-  
тэрыялаў пра Беларусь. У ўступе аўтар  
кажа: «Гэтая кніжка выдаенца ані з  
камэрцыйных меркаванняў, ані для  
навучання гісторыі. Май адзіна мэта  
— дадзь матар'ял даследнікам і тым,  
што на мелі нагоды пазнаменіца з Бе-  
ларусі, або мелі доступ толькі да ад-  
набаковае літаратуры».

Вершины Рыч адзначаюцца аса-  
блівім упрымом прыроды і ды-  
лікатнай канструкцыйной вобразаў.

**Міхась Кавыль. Першая рана.** Збор-  
нік вершаў. Маністэр, 1960, 42 бал. Вы-  
давецтва Беларускага Вызвольнага Ру-  
ху.

У зборнік уваішлі вершины, напісаны  
паміж 1955 і 1959 гадамі. Назоў зборніка  
— ўзяты ад назову паэмі «Першая рана»,  
якою закончана кнігіца. Паэма —  
устапін із студэнцікі часоў у Мен-  
ску, што было трагічна перарваны. Па-  
стэву жыцьцёвую сцежку, што пачы-  
нала бы зыходзіцца із сцежкай Ни-  
ны, перарэзала нечакана-неспадзянавана:

...І прыйшлі яны ў шынэлях  
з ГПУ каты прыйшли.

Мроі лопнулі, як струны,  
меч каралінаў шчасце расцягнулі,

Першы ў жыцьці падалунак,

**першая рана жыцьця...**

Гэтак кіанаца пазма. Увесе збор-  
нік праскалоючы нібуні, што  
якожуць паэму з родным краем,  
кі, бышчаны гэны першы падалунак,  
таксама пакінуў па сабе глыбокую рану:

Я душу няўзігайна парані!

Аб тваю, Беларусь, прыгажосць...

### ГАДАВІКІ «БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»

З Адміністрацыі «Бацькаўшчыны»

можна вытісці поўныя гадавікі «Баць-  
каўшчыны» (ня пераплеченыя) за на-  
ступныя гады:

1953, 1954, 1955, 1956, 1957 і 1958.

Цана аднаго гадавіка разам з пера-  
сылкы 5 амэрыканскіх даліраў або іх-  
ная раўнавартасць у мясцовай валюце.

Дзеля таго, што ўспомнены камплектаў  
Рэдакцыя мае вельмі абмежаваную  
колькасць, жадаючым іх атрымальці раздзім  
сцьпашаца з выпіскай.

## Інстытут для вывучэння СССР і Беларусы

(Заканчэнне з 3-й бачыны)

**Belorussian Literature (1917-1957)**, 1958 г.,  
6, 204; 10. Ul. Hlybiny: „Vierzig Jahre  
Wissenschaftlicher Kultur unter den Sowjets”,  
1959 г., б. 145.

Сп-чна Вера Рыч — маладая Ангель-  
ка, здольная паэтка і прыяцелька Бе-  
ларусу. Ейныя вершины публікаваліся  
ужо ў «Бацькаўшчыне» і «Беларускай  
Моладзі». Вера Рыч ведзе колькі слав-  
янскіх моваў (а сродкі іх і беларускую)

Апрача значаньне ў Інстытуце мае  
ягона бібліятэка, якая ў ваконуім  
камплектаўца наўкуковых канферэнцыяў з уде-  
лом як эмігранцікі, гэтак і заходніх ву-  
чоных. У гэтых канферэнцыях звычай-  
на даволі актыўны ўдзел прымаюць і  
Беларусы. Беларускім наўкукоўцамі на-  
канферэнцыях Інстытуту ў розных гады  
былі дагэтуль прыглаганы чатыры да-  
клады ў чатыры судаклады.

Беларускай наўкуковай-выдавецкай пра-  
дукцыі Інстытуту, — траба ляляльна пры-  
знацца, — незадўёды роўная з гэледзічна-  
на ейную наўкуковую ўзроўню. Бываючы  
працы высокай наўкуковай вартасты, бы-  
ваючы сярэдній, а часам падпадаюць і  
слабейшы, як гэта бывае ў сядзібах  
беларускіх савецкіх выданій і перш-  
дыкі ў таксама зьяўляюцца найпаваж-  
нейшымі ў Эўропе книгазборам белару-  
скіх савецкіх выданій і выданій у  
персейскім мове „Sowjetstudien“ і інш.

Вялікае значаньне ў Інстытуце мае  
ягона бібліятэка, якая ў ваконуім  
камплектаўца наўкуковых канферэнцыяў з уде-  
лом як эмігранцікі, гэтак і заходніх ву-  
чоных. У гэтых канферэнцыях звычай-  
на даволі актыўны ўдзел прымаюць і  
Беларусы. Беларускім наўкукоўцамі на-  
канферэнцыях Інстытуту ў розных гады  
былі дагэтуль прыглаганы чатыры да-  
клады ў чатыры судаклады.

Беларускай наўкуковой-выдавецкай пра-  
дукцыі Інстытуту, — траба ляляльна пры-  
знацца, — незадўёды роўная з гэледзічна-  
на ейную наўкуковую ўзроўню. Бываючы  
працы высокай наўкуковой вартасты, бы-  
ваючы сярэдній, а часам падпадаюць і  
слабейшы, як гэта бывае ў сядзібах  
беларускіх савецкіх выданій і выданій у  
персейскім мове „Sowjetstudien“ і інш.

Апрача вылучнай беларускай, наўшыя  
наўкуоўцы прымаюць актыўны ўдзел і  
у вакулінай-інстытуційной наўкуковай дзе-  
насці, а так-же ў кіраўнічых ворганах  
Інстытуту, ўдзельная вага Беларусу  
есцьельна паважная. На чале Інстытуту з  
выбараў агульной асамблеі стаіць Навуко-  
вая Рада, заданыем якой зьяўляюцца  
планаванне і кіраванне ўсіх наўкуко-  
вай дзеянасці Інстытуту, а таксама  
дзяржацца, якая зьяўляюцца вархонуім  
адміністрацыйных ворганов Інстытуту.  
Весь-жэ на чале Навукоўской Рады ужо  
два гады стаіць Беларус, як ейныя стар-  
шыні, ён-жэ адначасна зьяўляюцца ўжо  
чательны гады падрад старшынём Выда-  
вешкай Калегіі, якая кіруе агульной вы-  
давецкай дзейнасці, кваліфікуе їх  
сацьвярджае да друку ўсе выдаваныя  
Інстытутом працы. Апрача рэдакцыі бе-  
ларускіх выданій, Беларус зьяўляю-  
ющы аздакінімі рэдактарамі тых агуль-  
наінстытуційных наўкуковых перш-дыхыкай,  
як зборнік у ангельскай мове для Пра-  
дэйна-Усходніх Азій „Studies on the So-  
viet Union“, зборнік у гішпанскай мове  
для Ласінскай Амэрыкі „Estudios sobre la  
Union Soviética“ і тыднёвы «Analisis Bilingüe  
y cultural de la URSS» у СССР у ангельскай і  
расейскай мове, які зьяўляюцца добрым  
дапаможнікам для заходніх прэсы і студ-  
энтаў заходніх універсytетаў, якія вы-  
вучаюць савецкія праблемы.

Усіх беларускіх наўкуковых супрацоў-  
нікаў у штадце Інстытуту налічваецца  
пяць чалавек, а трах з іх працу ў Навуко-  
вой-Дасыледавальнім Аддзеле Ін-  
стытуту ў систэматычна распрацоўваючы  
гэтае праблемы, як сельская гаспадар-

## Зъ беларускага жыцьця

### У Канадзе

СП. ПРЕЗЫДЕНТ М. АБРАМЧЫК  
У КАНАДЗЕ

У сувязі з IX-ай Сесіяй Рады БНР і  
падыходтавай да яе, сп. Прэзыдэнт Рады  
БНР, інж. М. Абрамчык, выкарыстоўвае  
свой пабыт на Паўночна-Амэрыканскім  
кантынэнце, наведваючы большыя аса-  
родкі згуртаваныя Беларусу ЗША й  
Канады, праводзячы на місяцех спра-  
вядзічныя даклады з дзеянасці Рады  
БНР, як і паседжанні Сэктараў Рады.  
Беларусы Таронта на гэтым годзе мелі  
нагоду вітаць у сябе сп. Прэзыдэнта Рады  
надвор'я, але ўсё-ж у нядзелю 19-га чэр-  
вяна, 26-га траўня, У пятніцу 20-га траўня ладзі-  
лася забава Царкоўным Камітэтам па-  
разахвіці Св. Эўфрасійні Полацкае.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

У пятніцу 20-га траўня ладзі-  
лася забава Царкоўным Камітэтам па-  
разахвіці Св. Эўфрасійні Полацкае.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРАВЕНИ.

ТАКІЕ ПОВАНОВАБЫТАГА БУДЫНКУ. НААГУЛУ ПА  
ВАЛІКАДНЮ АДБЫЛОСЯ ТАКІХ ЧІЧ 2 ІНШЫЯ  
ЗАБАВЫ, ГДЯ: 23-ТА КРАСАВІКА Й 21-ГА ТРА